TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 1 - CAO BẰNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 60/2025/HS-ST

Ngày: 27-11-2025

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 1 - CAO BẰNG

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Hoàng Kim Chi

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Hữu Hoan

2. Bà Hoàng Thị Bằng

***- Thư ký phiên toà*:** Bà Lý Hồng Hạnh là Thư ký Toà án nhân dân khu vực 1 - Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Cao Bằng tham gia phiên toà: Ông Đàm Thế Anh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 27 tháng 11 năm 2025, tại Trụ sở Tòa án nhân dân khu vực 1 - Cao Bằng tiến hành xét xử trực tiếp công khai vụ án hình sự thụ lý số: 62/2025/HSST ngày 07 tháng 11 năm 2025 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 125/2025/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 11 năm 2025 đối với các bị cáo:

1. Nguyễn Văn H(đồng thời là bị hại), Tên gọi khác: Không, sinh ngày 27 tháng 8 năm 1965 tại Phường Thục Ph, tỉnh Cao Bằng; Nơi cư trú: Tổ dân phố Đề Th 11, phường Thục Ph, tỉnh Cao Bằng; Nghề nghiệp: Nông dân; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 08/10; Con ông: Nguyễn Văn Phú (đã chết); Con bà: Nguyễn Thị Tư (đã chết); Vợ: Hoàng Thị Thắm; Con: Có 01 con, sinh năm 1993; Anh chị em ruột: Bị cáo là con út trong gia đình; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 15/12/1983 bị Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xử phạt 18 tháng tù về Tội trộm cắp tài sản, Ngày 09/4/1988 bị Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xử phạt 09 tháng tù về Tội cố ý gây thương tích, Ngày 10/3/2008 bị Công an tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi Đánh bạc. Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 13/8/2025 đến nay, Có mặt tại phiên toà.

2. **Trần Quốc H (đồng thời là bị hại),** Tên gọi khác: Không, sinh ngày 03 tháng 02 năm 1983 tại xã Nam Hồng, tỉnh Ninh Bình; Nơi cư trú: Tổ dân phố Sông

H 6, phường Thục Ph, tỉnh Cao Bằng; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Con ông: Trần Minh Hưởng (đã chết); Con bà: Tô Thị Huệ; Vợ: Hoàng Thị Huế; Con: Có 02 con, con nhỏ sinh năm 2015, con lớn sinh năm 2008; Anh chị em ruột: Bị cáo là con thứ 3 trong gia đình có 04 anh chị em; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 13/8/2025 đến nay, Có mặt tại phiên toà.

- ***Bị hại:*** **Ông Dương Văn B**, sinh năm: 1983, có mặt.

Địa chỉ: Tổ dân phố Đề Th 12, phường Thục Ph, tỉnh Cao Bằng.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Ngày 18/4/2025, Công an phường Đề Thám (nay là Công an phường phường Thục Phán), tỉnh Cao Bằng tiếp nhận đơn tố giác của Trần Quốc H (sinh ngày 03/02/1983, trú tại Tổ dân phố Sông H 6, phường Thục Ph, tỉnh Cao Bằng) về việc: Vào khoảng 14 giờ ngày 07 tháng 02 năm 2025, H đi kiểm tra vườn cây của gia đình tại tổ dân phố Đề Thám 12, phường Thục Phán thì phát hiện nhiều cây ăn quả do H trồng bị chặt đổ. H trình báo sự việc với Công an phường để giải quyết theo quy định.

Quá trình xác minh đã xác định được người thực hiện hành vi chặt phá cây của gia đình H là Nguyễn Văn H (Sinh ngày 27/08/1965, trú tại Tổ dân phố Đề Th 11, phường Thục Ph, tỉnh Cao Bằng).

Quá trình điều tra xác định: Tháng 9 năm 2016, Trần Quốc H mua của ông Nguyễn Văn Dân (sinh năm 1962, trú tại tổ dân phố Đề Thám 10, phường Thục Phán, tỉnh Cao Bằng) một thửa đất tại tổ dân phố Đề Thám 12, diện tích 890m², thuộc thửa đất số 19, tờ bản đồ số 187, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BA961215 cấp ngày 06/8/2010 mang tên Nguyễn Văn Dân. Đến năm 2020, H trồng nhiều loại cây ăn quả trên phần diện tích đất 131,1m². Giáp ranh với thửa đất của H là khu đất của Nguyễn Văn H chưa được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Ngày 05/10/2015, chuyển nhượng lại thửa đất này cho gia đình ông Dương Văn B (sinh năm 1983, trú tại tổ dân phố Đề Thám 12, phường Thục Phán). Tháng 4/2020, khi tiến hành đo đạc để làm thủ tục cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì phát hiện phần diện tích 131,1m² đã mua với H1 nằm trong giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của Trần Quốc H nên gia đình ông Bình đã nộp đơn khởi kiện Trần Quốc H ra Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng về việc tranh chấp đất đai. Tuy nhiên đến ngày 20/9/2024 gia đình ông Bình rút đơn khởi kiện nên Tòa án đã ra Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án dân sự.

Đầu tháng 02/2025, Dương Văn B bàn bạc thống nhất với Nguyễn Văn H mua vật liệu và thuê thợ xây dựng tường gạch tại khu đất đang tranh chấp nêu trên. Sáng ngày 07/02/2025, Trần Quốc H phát hiện tại phần đất của mình thuộc tổ dân phố Đề Thám 12, phường Thục Phán, tỉnh Cao Bằng có đoạn tường rào bằng gạch vô xây dựng trái phép, lấn chiếm diện tích khoảng 103m² trên phần đất thuộc quyền sở hữu của H, do đó H đã một mình dùng tay bê viên gạch vô đập

phá hai đoạn tường rào: Đoạn tường 1 có tổng diện tích 4,466m² và đoạn tường 2 có tổng diện tích 4,718m². Khoảng 09 giờ cùng ngày, Dương Văn B phát hiện tường bị phá, đã báo cho Nguyễn Văn H biết. Sau khi biết sự việc, H1 một mình mang theo một con dao (loại dao quắm) đến hiện trường, khi đến nơi thấy tường bị phá nên đã bức xúc dùng dao chặt đổ các cây ăn quả mà Trần Quốc H đã trồng trên phần đất giáp ranh gồm 06 (sáu) cây bưởi; 03 (ba) cây chuối; 02 (hai) cây chè; 01 (một) cây cóc; 01 (một) cây mít; 01 (một) cây hồng xiêm; 01 (một) cây bàng vuông. Đến buổi chiều cùng ngày, H đến kiểm tra vườn thì phát hiện một số cây ăn quả bị chặt đổ nên đã trình báo Công an.

Ngày 31 tháng 5 năm 2025, Nguyễn Văn Hđã tự nguyện giao nộp cho Cơ quan điều tra 01 con dao, loại dao quắm, có chiều dài 34,5cm, đã qua sử dụng, là công cụ mà H1 đã dùng để chặt các cây ăn quả do Trần Quốc H trồng nhằm phục vụ công tác điều tra.

Ngày 21 tháng 5 năm 2025, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng ra Yêu cầu định giá tài sản số 2651.Tại bản Kết luận định giá tài sản số 2372/KL-HĐĐGTS ngày 30 tháng 6 năm 2025 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự tỉnh Cao Bằng kết luận: *06 (sáu) cây bưởi; 03 (ba) cây chuối; 02 (hai) cây chè; 01 (một) cây cóc; 01 (một) cây mít; 01 (một) cây hồng xiêm; 01 (một) cây bàng vuông có tổng giá trị là* ***10.819.921đ*** *(mười triệu tám trăm mười chín nghìn chín trăm hai mươi mốt đồng).*

Ngày 09 tháng 6 năm 2025, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng ra Yêu cầu định giá tài sản số 3175. Tại bản Kết luận định giá tài sản số 2239/KL-HĐĐGTS ngày 26 tháng 6 năm 2025 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự tỉnh Cao Bằng kết luận: *Đoạn tường 1 (tường rào gạch) có tổng diện tích là 4,466 m²; Đoạn tường 2 (tường rào gạch) có tổng diện tích là 4,718 m² có tổng giá trị là* ***2.240.896đ*** *(hai triệu hai trăm bốn mươi nghìn tám trăm chín mươi sáu đồng).*

Tại Bản cáo trạng số: 11/CT - VKSKV1, ngày 05 tháng 11 năm 2025. Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Cao Bằng đã truy tố Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H về Tội huỷ hoại tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự 2015.

Tại phiên toà:

Các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H đã khai nhận hành vi hủy hoại tài sản đúng như nội dung cáo trạng đã truy tố.

Tại phiên tòa và bản khai tại cơ quan điều tra bị hại ông Dương Văn B, Nguyễn Văn Hxác nhận: Đầu tháng 02/2025, Dương Văn B bàn bạc thống nhất với Nguyễn Văn Hmua vật liệu và thuê thợ xây dựng tường gạch tại khu đất đang tranh chấp nêu trên. Sáng ngày 07/02/2025, Trần Quốc H đã một mình dùng tay bê viên gạch vồ đập phá hai đoạn tường rào: Đoạn tường 1 có tổng diện tích 4,466m² và đoạn tường 2 có tổng diện tích 4,718m². Nay hai bên thỏa thuận không yêu cầu bồi thường và không yêu cầu Tòa án xem xét.

Tại phiên tòa và bản khai tại cơ quan điều tra bị hại ông Trần Quốc H xác nhận: Chiều ngày 07/02/2025, H đến kiểm tra vườn thì phát hiện một số cây ăn quả trồng trên phần đất giáp ranh gồm 06 (sáu) cây bưởi; 03 (ba) cây chuối; 02 (hai) cây chè; 01 (một) cây cóc; 01 (một) cây mít; 01 (một) cây hồng xiêm; 01 (một) cây bàng vuông bị chặt đổ nên đã trình báo Công an. Nay Công an đã điều tra làm rõ, hai bên thỏa thuận không yêu cầu bồi thường và không yêu cầu Tòa án giải quyết.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên bản cáo trạng: Căn cứ vào hồ sơ vụ án, diễn biến tại phiên tòa, đề nghị HĐXX:

Về tội danh: Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H phạm tội "Hủy hoại tài sản"; Về hình phạt: Đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 178, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Văn H hình phạt tiền, mức phạt từ 25.000.000đ - 30.000.000đ để sung Ngân sách nhà nước. Đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 178, các điểm i, s, v khoản 1 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Trần Quốc H hình phạt tiền, mức phạt từ 15.000.000đ - 20.000.000đ để sung Ngân sách nhà nước.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa hai bên bị cáo, bị hại tự thỏa thuận không yêu cầu bồi thường và không yêu cầu Tòa án giải quyết nên không đề nghị HĐXX xem xét.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 của Bộ luật hình sự, Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự, đề nghị HĐXX xử:

Tịch thu tiêu hủy: 01 con dao quắm đã qua sử dụng. Vì đây là các vật chứng không còn giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

Về án phí, đề nghị HĐXX buộc các bị cáo phải chịu nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Các bị cáo không có ý kiến gì tranh luận thêm với bản luận tội của kiểm sát viên về tội danh và hình phạt. Khi được nói lời sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử xét thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an khu vực 1 - Cao Bằng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về Tội danh: Tại phiên tòa các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H đã khai nhận toàn bộ hành vi Hủy hoại tài sản mà bị cáo đã thực hiện. Lời khai nhận

tội của các bị cáo phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, qua đó đã chứng minh được: Do mâu thuẫn trong việc tranh chấp đất đai tại thửa đất số 192, tờ bản đồ số 88 theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CU 925863 cấp ngày 17/01/2020 mang tên Trần Quốc H thuộc tổ dân phố Đề Thám 12, phường Thục Phán, tỉnh Cao Bằng nên vào sáng ngày 07/02/2025, Trần Quốc H có hành vi sử dụng gạch vồ đập phá 02 đoạn tường rào bằng gạch của Nguyễn Văn Hvà Dương Văn B gây thiệt hại tổng giá trị 2.240.896đ (hai triệu hai trăm bốn mươi nghìn tám trăm chín mươi sáu đồng). Do bực tức việc tường bị phá nên cùng ngày Nguyễn Văn Hsử dụng dao quắm chặt đổ các cây ăn quả của Trần Quốc H đang trồng tại thửa đất trên gây thiệt hại tổng giá trị 10.819.921đ (mười triệu tám trăm mười chín nghìn chín trăm hai mươi mốt đồng).

Hành vi của các bị cáo H1, H đã đủ yếu tố cấu thành tội Hủy hoại tài sản, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật hình sự.

Điều 178. Tội hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản

1. Người nào hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc tài sản trị giá dưới 2.000.000 đồng nH1 thuộc một trong những trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc bị phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

...”

Như vậy, Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Cao Bằng truy tố các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H tội Hủy hoại tài sản là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi của các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, xâm phạm trật tự công cộng. Các bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức được hành vi Hủy hoại tài sản của người khác là phạm pháp, nH1 do có mâu thuẫn từ trước và thiếu ý thức tôn trọng pháp luật nên đã cố ý phạm tội. Hành vi của các bị cáo đã xâm phạm trật tự xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự trên địa bàn. Do đó, các bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật hình sự.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo tại phiên tòa và tại cơ quan điều tra khai báo thành khẩn nên đều được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo H được Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng tặng Bằng khen, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên được hưởng thêm các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm i, v khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[5] Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử xét thấy: Các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H do có mâu thuẫn từ trước về ranh giới bất động sản, các bị cáo lẽ ra phải khởi kiện ra Tòa án để giải quyết theo trình tự quy định của pháp luật. NH1 các bị cáo không thực hiện mà tự ý xây tường rào, trồng cây trên đất tranh chấp dẫn đến hành vi đập phá, chặt cây hủy hoại tài sản của nhau. Gây mất trật tự trị an tại địa phương. Hành vi của các bị cáo đã gây nên thiệt hại tài chính cho cả hai bên. Các bị cáo đều phạm tội ít nghiêm trọng có nơi cư trú rõ ràng nên HĐXX xét thấy, chưa cần thiết cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà chỉ cần áp dụng hình phạt tiền đối với các bị cáo cũng đủ sức răn đe và phòng ngừa các bị cáo tiếp tục phạm

[6] Về hình phạt bổ sung: HĐXX đã xử phạt hình phạt tiền là hình phạt chính đối với các bị cáo nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Do các bị cáo, bị hại thỏa thuận không yêu cầu bồi thường và không yêu cầu Tòa án giải quyết nên HĐXX không đặt vấn đề xem xét.

[8] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 con dao quắm đã qua sử dụng. Đây là vật chứng không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí: Các bị cáo phải chịu nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về Điều luật áp dụng:

1. Áp dụng khoản 1 Điều 178, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật hình sự, đối với bị cáo Nguyễn Văn H1.

2. Áp dụng khoản 1 Điều 178, các điểm i, s, v khoản 1 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật hình sự, đối với bị cáo Trần Quốc H

2. Về tội danh: Tuyên bố: Các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H đều phạm tội "*Hủy hoại tài sản*"'

3. Về hình phạt:

1. Xử phạt bị cáo H1 hình phạt tiền, mức phạt: 25.000.000đ, để sung Ngân sách nhà nước.

2. Xử phạt bị cáo H hình phạt tiền, mức phạt: 15.000.000đ, để sung Ngân sách nhà nước.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

4. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 của Bộ luật hình sự, Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự xử: Tịch thu tiêu hủy: 01 con dao quắm đã qua sử dụng.

Vật chứng trên được lưu tại kho Phòng thi hành án khu vực 1 - Cao Bằng theo biên bản giao nhận số 15 ngày 06/11/2025.

5. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xử buộc các bị cáo Nguyễn Văn H1, Trần Quốc H mỗi bị cáo đều phải chịu nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung Ngân sách Nhà nước.

6**. Về quyền kháng cáo**: Áp dụng các Điều 331, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, bị hại có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án, ngày 27/11/2025.

Nơi nhận:
- TAND, VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Sở tư pháp;
- Viện kiểm sát khu vực 1 - Cao Bằng;
- Công an phường Thục Phán, tỉnh Cao Bằng;
- THADS khu vực 1 - Cao Bằng;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Hoàng Kim Chi